



**ME LLAMO ZAHRA,
ERA UNA NIÑA...**

**Historia de una niña vinculada
al ISIS en el noreste de Siria**

ILUSTRACIONES BASADAS EN HISTORIAS REALES

Trabajamos para que ningún niño o niña se quede atrás

Save the Children cree que todos los niños y niñas tienen derecho a un futuro. A nivel mundial, trabajamos cada día para asegurar que todos ellos sobreviven, aprenden y están protegidos frente a la violencia. Cuando se produce una crisis, y la infancia es la más vulnerable, siempre somos los primeros en llegar y los últimos en marcharnos. Atendemos sus necesidades y garantizamos que sus voces sean escuchadas. Conseguimos cambios duraderos en la vida de millones de niños y niñas, incluso a los que cuesta más llegar.

Hacemos lo que sea necesario para lograr que los niños y niñas, cada día y cuando ocurre una emergencia, puedan cambiar sus vidas y el futuro que compartimos.

Agradecimientos

Esta historia fue ilustrada por Lutfi Zayed, un consultor independiente, basadas en historias escritas en 2019 y 2020 por Claire Nicoll, Jiwan Said y Amjad Yamin, personal de Save the Children.

Agradecemos especialmente a Hani Okasheh, Razan Faouri, Jiwan Said, Sara Rashdan, Antonia Roupell, Aisling Finneran, Georgina Parker, Sonia Khush, Matthew Carter, Andrea Sweeney, Orlaith Minogue y Dina Jouhar por sus importantes aportaciones.

Estamos también muy agradecidos por la revisión llevada a cabo por varios revisores, que aportaron importantes comentarios.

Todos los nombres han sido cambiados para proteger las identidades.

Publicado por Save the Children

www.savethechildren.es

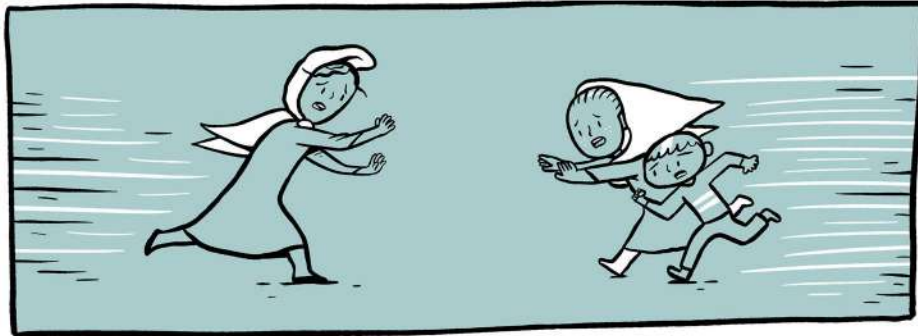
Primera publicación en diciembre de 2020

Esta publicación puede ser utilizada gratuitamente para fines de promoción, campañas, educación e investigación, siempre que se cite la fuente en su totalidad.

Maquetación: Amjad Yamin

Save the Children © 2020

**ME LLAMO ZAHRA,
ERA UNA NIÑA...**



HOLA.
ME LLAMO
ZAHRA
Y SOY DE
AZERBAIYÁN.

LA VIDA EN CASA ERA BASTANTE COMPLICADA.
MIS PADRES SE DIVORCIARON CUANDO TENÍA 12 AÑOS.

MI MADRE SE MUDÓ A
TURQUÍA PARA CASARSE
CON SU NUEVO MARIDO.
YO Y MIS DOS HERMANOS NOS
QUEDAMOS CON MI PADRE,
QUIÉN DECIDIÓ QUE NOS
MUDÁRAMOS TAMBIÉN A
TURQUÍA PARA QUE
PUDIÉRAMOS SEGUIR
VIENDO A NUESTRA
MADRE.

EL PROBLEMA ES QUE NO
PODIAMOS VERLA TAN A MENUDO
COMO QUERÍAMOS.



6

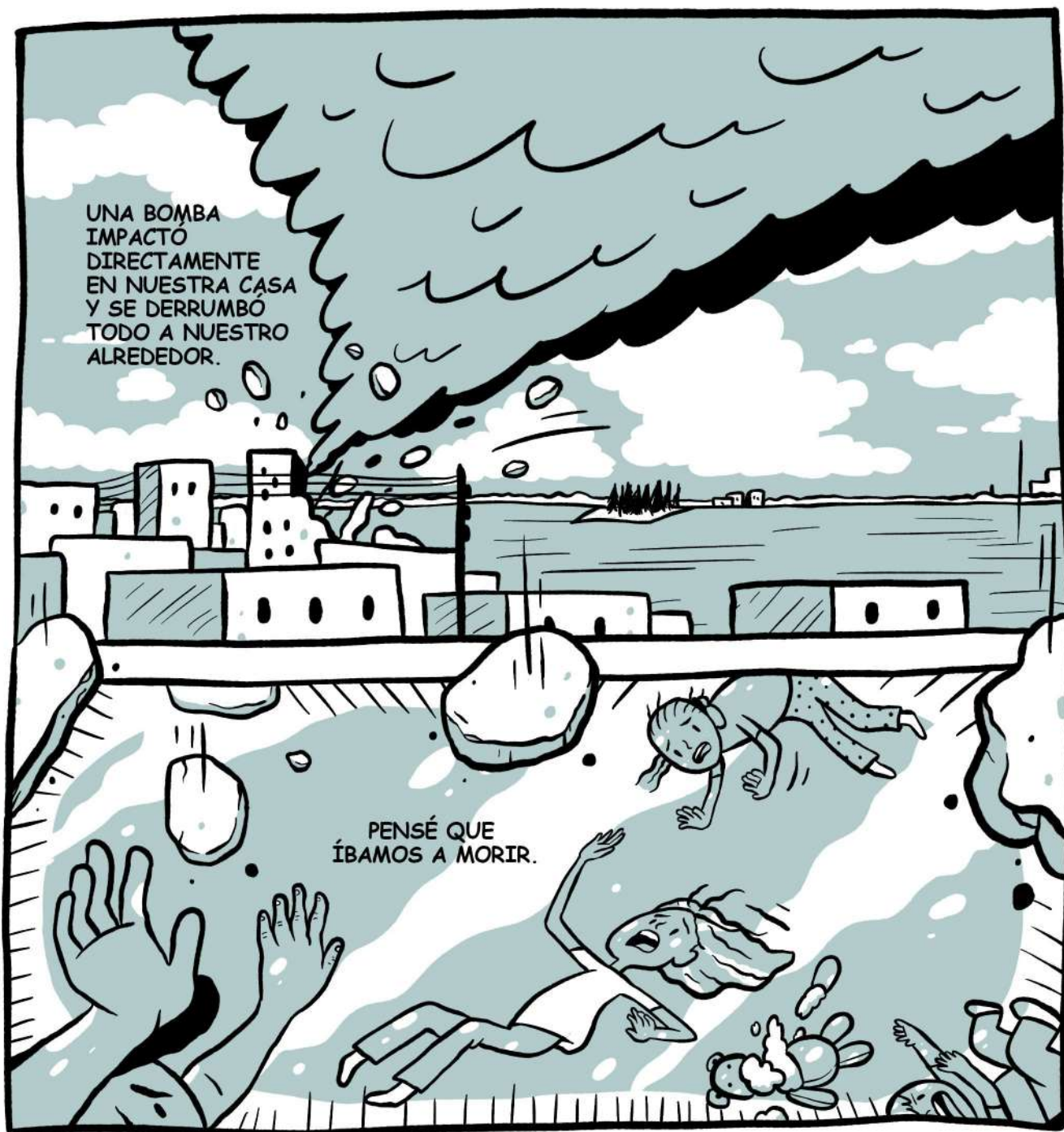
DESPUÉS DE UN MES EN TURQUÍA,
MI PADRE NOS LLEVÓ AL NOROESTE
DE SIRIA CONTROLADO POR
GRUPOS ARMADOS Y DESPUÉS
POR EL ISIS.



HABÍA EXPLOSIONES CONTINUAS,
ATAQUES AÉREOS Y NOS MUDÁBAMOS DE
UN SITIO A OTRO HUYENDO DE LA VIOLENCIA.



UNA BOMBA
IMPACTO
DIRECTAMENTE
EN NUESTRA CASA
Y SE DERRUMBO
TODO A NUESTRO
ALREDEDOR.



PENSÉ QUE
ÍBAMOS A MORIR.

DESPUÉS DE ESTA HORRIBLE
EXPERIENCIA, NOS
MUDAMOS CERCA DE LA FRONTERA
CON TURQUÍA PARA INTENTAR
ESCAPAR DEL ISIS.

ESTABA MUY CONTENTA,
PENSANDO QUE VOLVERÍA
A VER A MI MADRE.



PERO UNOS COMBATIENTES DEL ISIS NOS ATRAPARON Y QUISIERON SEPARARNOS.



MI PADRE LES SUPLICÓ QUE DEJARAN MARCHAR A SUS HIJOS...



SE NEGARON.

ME SEPARARON DE MIS HERMANOS.

ME LLEVARON DE VUELTA A RAQQA.



CON 13 AÑOS, ME DIJERON QUE YA TENÍA EDAD SUFICIENTE PARA CASARME Y ME OBLIGARON A CASARME CON UN COMBATIENTE TURCO, MUCHO MAYOR QUE YO.



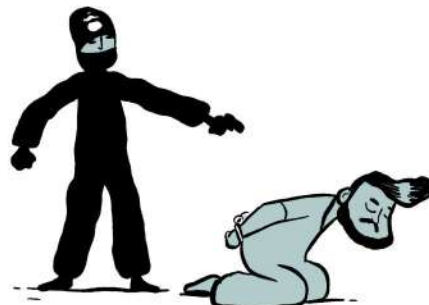


ECHABA MUCHO DE MENOS A MIS HERMANOS.

NO SABÍA DONDE ESTABAN Y SI ESTABAN VIVOS O MUERTOS.



LO ÚNICO QUE SUPE FUE LO QUE LE HABÍA PASADO A MI PADRE, DESPUÉS DE VER CÓMO LO EJECUTABAN EN UN VIDEO DEL ISIS.



LA VIDA CON MI NUEVO
MARIDO ERA ATERRADORA Y
DESCONCERTANTE.
ERA TÁN JOVEN Y NO SABÍA
NADA NI DE HOMBRES, NI DEL
MATRIMONIO.

NI SIQUIERA SABÍA CÓMO
COCINAR ARROZ.



NO ENTENDÍA
QUÉ LE ESTABA
PASANDO A
MI CUERPO.

DE REPENTE,
COSAS TAN
SIMPLES COMO
SALTAR A LA
COMBA SE HACÍAN
MÁS COMPLICADAS
QUE ANTES.



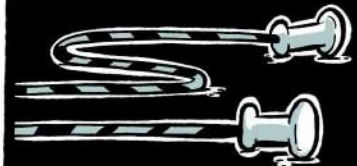
ME DI CUENTA DE QUE
ESTABA EMBARAZADA,
JUSTO TRES MESES
DESPUÉS DE CASARME.



DESPUÉS, DI A LUZ A MI HIJO OMAR.



Y MI INFANCIA
ACABO.



PARA SIEMPRE.



MI PRIMER MARIDO MURIÓ EN COMBATE Y ME OBLIGARON A CASARME CON OTRO COMBATIENTE.



INTENTÉ NEGARME, PERO INSISTÍAN EN QUE ERA POR MI BIEN.



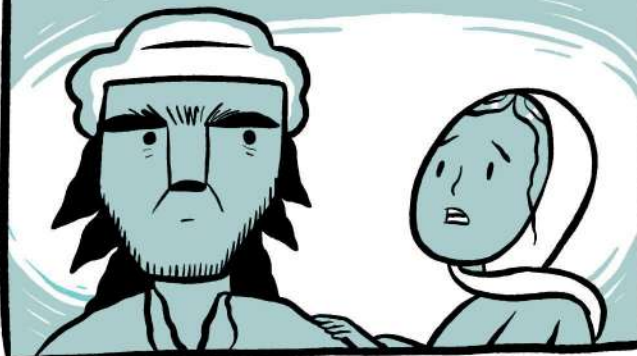
¿OS PODÉIS CREER QUE CON 14 AÑOS YA ERA VIUDA Y ME HABÍA CASADO POR SEGUNDA VEZ? ¡Y TAMBIÉN, TENÍA UN NIÑO!



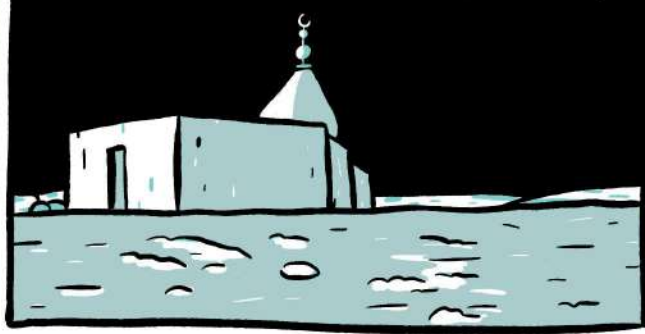
SIEMPRE PENSABA EN ESCAPAR, PERO SABÍA QUE A LOS DESERTORES LOS VIOLAN, LOS QUEMAN O LOS AHORCAN DESNUDOS EN LAS PLAZAS.



CONSEGUÍ CONVENCER A MI MARIDO PARA QUE BUSCARA A MIS HERMANOS PEQUEÑOS.



LOS ENCONTRÓ EN UNA ESCUELA RÉGIDA POR LA LEY SHARIA, EN IRAQ.



Y LOS TRAJÓ DE VUELTA CONMIGO.



UN DÍA MI SEGUNDO MARIDO SE FUE A LUCHAR Y NUNCA REGRESÓ... SIGO SIN SABER CUÁL FUE SU DESTINO.



MAMÁ...

NECESITO TU AYUDA.



FINALMENTE, MI MADRE PAGÓ A UN TRAFICANTE PARA QUE NOS LLEVARAN CON ELLA.



FUIMOS EN UN COCHE Y ATRAVESAMOS EL DESIERTO.



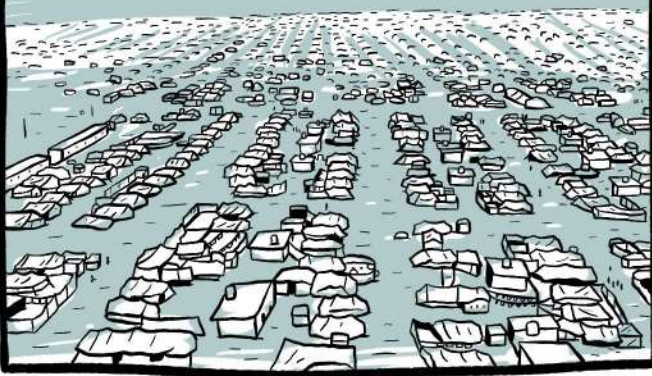
HASTA LLEGAR A UN PUNTO EN EL QUE ERA TAN PELIGROSO CONTINUAR EN COCHE, QUE SEGUIMOS A PIE.



ESTABA TAN ASUSTADA POR SI NOS CAPTURABAN- EL ISIS DIJO QUE SI NOS CAPTURABAN ME VIOLARÍAN Y SE LLEVARÍAN A LOS NIÑOS.



FINALMENTE LLEGAMOS AL CAMPO,
PERO SEGUÍA MUY ASUSTADA.



ME PUSE A LLORAR
PENSANDO QUE LOS
GUARDIAS ME IBAN A
VIOLAR. PERO NOS
TRATARON MUY BIEN.



¡ESTABA
SORPRENDIDA!
CUANDO EL ISIS
CAPTURA A LA
GENTE,
LA MASACRA
SIN
PIEDAD.



NUESTRA SITUACIÓN EN EL CAMPO TAMPOCO ERA FÁCIL.
ESTABA ASUSTADA POR EL RESTO DE PERSONAS QUE VIVÍAN
EN EL CAMPO Y FORMABAN PARTE DEL ISIS.



ME VEÍAN COMO UNA NO CREYENTE
Y TRATARON DE INCENDIAR
NUESTRA TIENDA.



SABÍA QUE, SI
TENÍAN LA
OPORTUNIDAD,
NOS MATARÍAN.





AFORTUNADAMENTE NO TODOS
LOS HABITANTES DEL CAMPAMENTO
PERTENECIAN AL ISIS.



MUCHOS NOS
OFRECIERON
AYUDA...
SIN ESE
APOYO, LA
VIDA EN EL
CAMPO
HUBIERA
SIDO
INSOPORTABLE.



NOS AYUDÁBAMOS
ENTRE NOSOTROS
COMO PODÍAMOS.

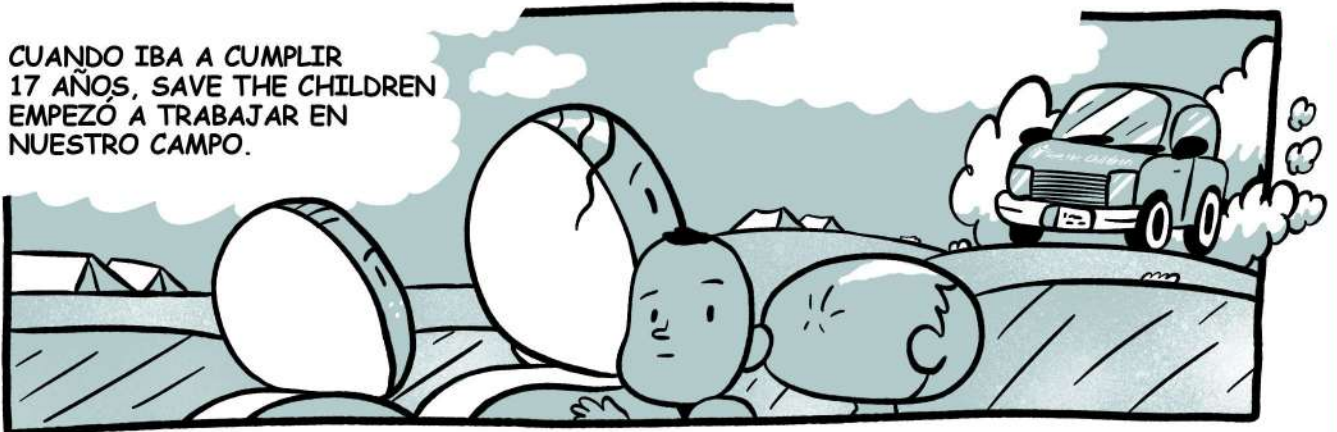


ESE ESPÍRITU DE
COLABORACIÓN HIZO QUE
NUESTRAS VIDAS FUERAN
ALGO MÁS FÁCILES.



IAL MENOS,
UN POCO!

CUANDO IBA A CUMPLIR
17 AÑOS, SAVE THE CHILDREN
EMPEZÓ A TRABAJAR EN
NUESTRO CAMPO.



SAVE THE CHILDREN NOS APUNTÓ EN UN REGISTRO COMO MENORES NO ACOMPAÑADOS. FUERON MUY AMABLES CON NOSOTROS.



NOS DIERON ROPA, KITS DE HIGIENE Y TODO LO QUE NECESITÁBAMOS.



ABRIERON PARA TODOS LOS NIÑOS Y NIÑAS UN "ESPACIO SEGURO PARA LA INFANCIA". ERA IMPORTANTE PARA NOSOTROS PODER CONTAR CON UN ESPACIO COMO ESE.



16

PERO CUANDO PENSÁBAMOS QUE LAS COSAS IBAN A ESTAR TRANQUILAS UNA TEMPORADA...



LA REALIDAD DEL CONFLICTO TENÍA OTRA COSA PREPARADA PARA NOSOTROS.



Y ESTA VEZ LA REALIDAD GOLPEÓ FUERTE.



DEBIDO A LA TENSION ENTRE
GRUPOS ARMADOS OPOSITORES...

EL CAMPO QUEDÓ DESTRUIDO
TRAS UN BOMBARDEO.

DESGRACIADAMENTE, PERDIMOS EL CONTACTO CON MUCHOS DE NUESTROS
AMIGOS PORQUE NOS SEPARARON EN DIFERENTES CAMPOS.



POR SUPUESTO MI
PRIORIDAD ERA
QUEDARME CON
MI HIJO Y MIS
HERMANOS.



LAS CONDICIONES
EN EL NUEVO CAMPO ERAN
AÚN PEORES.

NO TENÍAMOS NINGUNA
CONEXIÓN CON EL
MUNDO EXTERIOR
PORQUE NOS QUITARON A
TODOS NUESTROS MÓVILES.

ESTABA TAN
AISLADA
SIN MI MOVIL.
ECHABA DE
MENOS A
MI MADRE.

ES REALMENTE COMPLICADO
DESCRIBIR LO DURA QUE ES
LA NUEVA SITUACIÓN.

A VECES ME SIENTO COMO SI VIVIERA...

ENJAULADA.

MI MENSAJE PARA LA GENTE DE AZERBAIYÁN. POR FAVOR, POR FAVOR, POR FAVOR, LLEVADNOS A CASA.

QUIERO REUNIRME CON MI MADRE, MI IDIOMA Y MI PAÍS.

DESPUÉS DE TODO LO QUE HEMOS SUFRIDO, ES ABSURDO Y MUY TRISTE CUANDO LA GENTE TE JUZGA COMO SI APOYÁRAMOS AL ISIS.

LO PRIMERO SOMOS TAN SOLO NIÑOS Y NIÑAS INDEFENSOS.

Y SEGUNDO, INOSOTROS ODIAMOS AL ISIS MÁS QUE NADIE!

PERO TODAVÍA TENGO ESPERANZAS DE QUE ALGÚN DÍA PODAMOS VOLAR LIBRES COMO LOS PÁJAROS Y CURAR NUESTRAS ALAS HERIDAS.

FIN.